



# Station de LAVAGE DES MAINS Portative

PORTABLE HAND WASHING STATION



Modèle SUPER ÉCONO  
SUPER SAVER Model



Modèle SANS CONTACT & Modèle TOUT INCLUS  
TOUCHLESS Model & ALL-INCLUSIVE Model

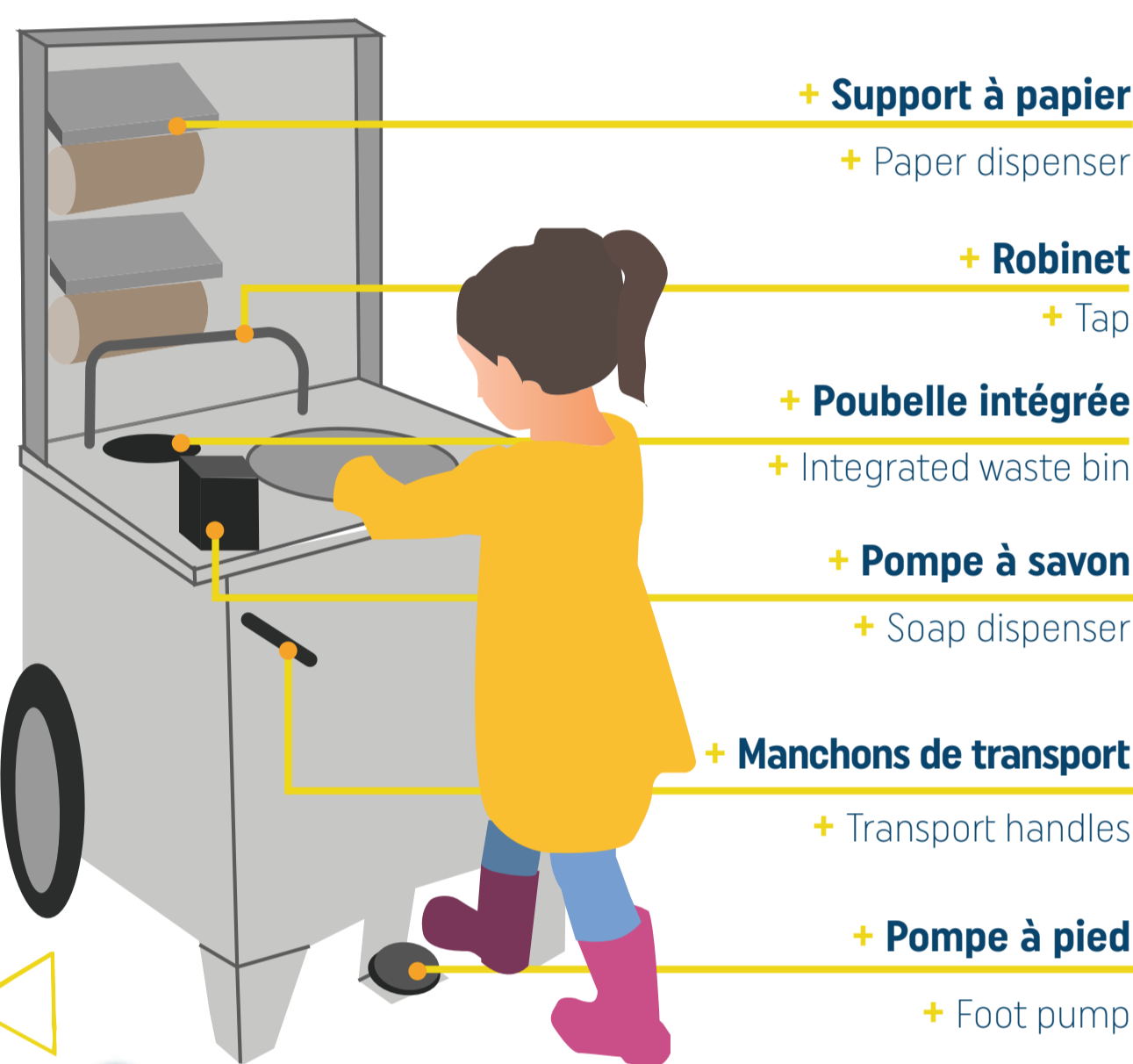
## MANUEL D'INSTRUCTION / INSTRUCTION MANUAL



**Félicitations pour votre nouvelle acquisition!** Dans ce manuel vous trouverez les recommandations d'usage pour votre toute nouvelle station de lavage des mains portative. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec votre conseiller-distributeur, ou directement avec la maison-mère.

L.S. Bilodeau Inc.  
281, Route 108 Est, St-Éphrem, Qc, G0M 1R0  
Téléphone / Phone : +1 418 484-2013

Congratulation on your purchase! This manual provides usage recommendations for your brand-new portable hand washing station. If you have any questions, feel free to contact your dealer or our head office directly.



Modèle SUPER ÉCONO à 2 rouleaux  
SUPER SAVER Model with 2 rolls of paper



**Réservoir blanc = eau fraîche**  
White tank = fresh water

**Réservoir jaune = eau usée**  
Yellow tank = waste water



**Pompez!**  
Get pumping!

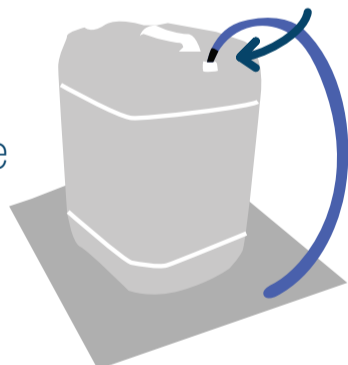


### INSTALLATION

**Étape 1 : Remplir le réservoir blanc d'eau fraîche de 18 à 20 litres selon vos besoins.**  
Step 1: Fill the white tank with 18 to 20 litres of fresh water, as needed.

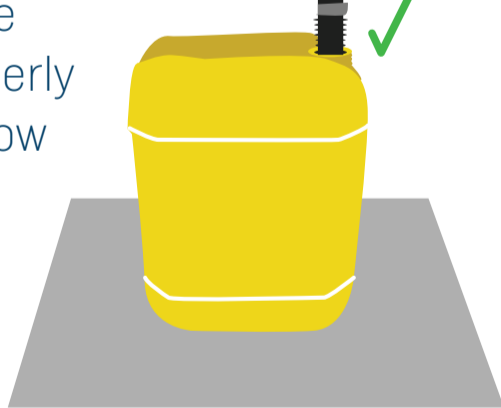
**Étape 2 : Insérez le tuyau d'alimentation de la pompe jusqu'à la marque indiquée sur le tuyau.**

Step 2: Insert the pump supply hose into the white tank up to the mark on the hose.



**Étape 3 : Vérifiez que le tuyau "drain de l'évier" est bien raccordé au réservoir jaune.**

Step 3: Check that the sink drain hose is properly connected to the yellow tank.

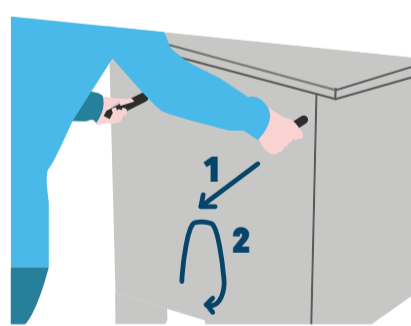


**Étape 4 : Lors de la première utilisation, pompez plusieurs fois la pompe à pied afin de charger d'eau la tuyauterie.**

Step 4: At first use, press the foot pump several times to prime the water hose.

**Étape 5 : Pour déplacer l'appareil, tirez sur les manchons et tournez-les vers la droite ou la gauche, jusqu'à ce que la vis soit fixée. Soulevez les manchons des deux bras et déplacez-le comme une brouette. Pour ranger les manchons, répétez en sens inverse.**

Step 5: To move the device, pull out the handles and turn them to the left or right until their screws are locked. Lift both handles and carry the device like a wheelbarrow. To stow the handles, repeat the steps in reverse.



### UTILISATION EN EXTÉRIEUR - OUTDOOR USE

Peut être utilisée en intérieur et en extérieur, tant que la température ambiante est au-dessus du point de congélation. Can be used indoors and outdoors as long as the air temperature is above freezing.

### POUR VIDER LA POUBELLE - EMPTYING THE WASTE BIN

Soulevez le panneau arrière à l'aide des poignées, dégagez-le de son socle commençant par le bas (comme un moustiquaire). Lift the rear panel by the handles and take it out of its slot by pulling the bottom side first (like a window screen).

### OPTION PRÉCHAUFFAGE DE L'EAU

À venir To come

### OPTION SANS CONTACT

Insérez les batteries et mettre en marche à l'aide des interrupteurs. Vous pouvez vous référer au guide d'utilisation des deux appareils respectifs qui vous sont remis au moment de la livraison. Refer to the two devices user's guides for more information.

### OPTION CONNEXION À LA PLOMBERIE

À venir To come

### GARANTIE

**Garantie d'un (1) an (réparations à l'usine, transport aux frais de l'acquéreur) contre tout défaut de fabrication dans un usage normal.**

### WARRANTY

Covered for one (1) year against manufacturing defects under normal use. Repairs at the factory, shipping at buyers' expense.